



聯 合 國

安 全 理 事 會

正 式 紀 錄

第 二 年

補 編 第 二 號

紐 約 成 功 湖

一 九 四 七

目 錄

頁數

附件三

蘇維埃社會主義共和國聯邦駐安全理事會代表爲實施關於一般軍備管縮之大會
決議案事致秘書長函.....一七

附件四

秘書長爲附轉關於聯合國軍力情報之大會決議案致安全理事會主席函.....一七

附件五

秘書長爲附轉關於一般軍備管縮各項原則之大會決議案致安全理事會主席函.....一八

附件六

美利堅合衆國代表於安全理事會第八十八次會議中爲實施關於一般軍備管縮
之大會決議案所提出之決議草案.....一九

附件七

法國代表於安全理事會第九十次會議中所提出之決議草案.....一九



聯合國
安全理事會

第二年

補編第二號

一九四七年一月九日第九十次會議

正式紀錄附件

附件三

蘇維埃社會主義共和國聯邦駐安全
理事會代表爲實施關於一般軍備管
縮之大會決議案事致秘書長函
(文件 S/229)

[原文:俄文]

一九四六年十二月二十七日

秘書長閣下:

敬啓者,茲有本席代表本國政府提具之
建議案一項,請以之列入安全理事會下次十
二月三十一日會議之議事日程中,俾便予以
審議。該提案全文如下:

“夫軍備與軍力之一般管縮爲增強國際
和平與安全最重要之措施,而實施大會有關
該問題之決議實爲安全理事會當前最迫切最
重要之任務;有鑒於此,理事會爰決議:

一. 進行籌劃實際措施,以實行大會
於一九四六年十二月十四日所作關於軍備
與軍力一般管縮及成立國際統制以保證裁
減軍備及軍力之決議;

二. 以安全理事會各理事國之代表組
成一委員會,由其負責於一.二個月或至

多三個月內依照本決議之第一節擬定建議
案,提交安全理事會。”

特此函達, 願請
公安。

蘇維埃社會主義共和國聯邦
駐安全理事會代表
Andrei A. GROMYKO (簽署)

附件四

秘書長爲附轉關於聯合國軍力情報
之大會決議案致安全理事會主席函
(文件 S/230)

[原文:英文]

一九四六年十二月三十日

安全理事會主席:

The Honorable Herschel V. Johnson,
紐約西五十七號街二百五十號.

主席先生閣下:

敬啓者,茲將一九四六年十二月十四日
大會第六十三次全體會議所通過之決議案附
函轉呈;該決議案之原文如下:

“關於聯合國軍力之情報

大會

切盼儘可能從速實施一九四六年十二

月十四日關於規定軍備管縮各項原則之決議案，

爰請安全理事會儘可能從速審定各會員國應予提供之情報，俾該決議案得以實施。”

相應函請
轉致安全理事會，不勝感荷。順頌
公安。

秘書長
TRYGVE LIE (簽署)

附件五

秘書長爲附轉關於一般軍備管縮各項原則之大會決議案致安全理事會
主席函 (文件 S/231)

[原文:英文]

一九四六年十二月三十日

安全理事會主席：

The Honorable Herschel V. Johnson

紐約西五十七號街二百五十號

主席先生閣下：

敬啓者，茲將一九四六年十二月十四日大會第六十三次全體會議所通過之決議案附函轉呈；該決議案之原文如下：

“規定一般軍備管縮之各項原則

一．爲遵循憲章第十一條之規定，並增強國際間之和平與安全以符合聯合國之宗旨及原則起見，

大會

深覺有及早施行軍備與軍力一般管縮之必要。

二．大會爰

建議安全理事會請其迅即權衡緩急考慮擬定實行軍備與軍力一般管縮所必需之實際措施；是項措施並應保證此種軍備與軍力之管縮爲所有參與國一體遵行，而非僅由某數國家單獨遵行而已。安全理事會擬訂之計劃應由秘書長送達聯合國各會員

國，俾大會於特別屆會中審議之。大會核定之條約或協約，應依照憲章第二十六條之規定交由各簽字國批准之。

三．大會

促請原子能委員會迅速履行一九四六年一月二十四日大會決議案第五段內所列之任務規定，

蓋如欲禁止及消除國家軍備中現時及將來可致大規模破壞之原子及其他一切主要武器，從速設立原子能及其他現代科學發明與技術發展之國際統制，藉以保證其專爲和平目的而運用，此實爲達成此迫切目的之主要步驟。

四．爲保證一般之軍備管制，裁減及禁止施行於現代戰事之主要武器，而不僅施於次要武器，大會

爰建議安全理事會請其從速審議原子能委員會行將向其提送之報告書，並對該委員會之工作予以便利，同時並迅速審議關於創設國際統制及檢查制度之協約草案。協約內應包括現時及將來可致大規模破壞之原子及其他種種主要武器之禁止，及原子能之必要統制，以保證其僅爲和平之目的而運用。

五．大會

復覺應有切實有效之保障，俾以檢查及其他方法保護奉公守法之國家，免受違法及規避者之危害，此實爲軍備與軍力一般管縮之基本要素。

大會爰

建議安全理事會請其迅速考慮擬製關於統制原子能及一般軍備管縮之切實有效保障之各項提案。

六．爲確保有關下列各端之辦法之通過：軍備與軍力一般管縮之早日施行；禁止原子能用於軍事目的及消除國家軍備中現時及將來可致大規模毀壞之原子及其他種種武器；對原子能之必要統制以保證其僅爲和平目的而運用，

應於負有維持國際和平及安全主要責任之安全理事會組織範圍以內設置第四節內所述之國際制度，經由各項特種機構而行施其職權，是項特種機構之權力及地位由創設各該機構之協約規定之。

七．大會認為安全問題與裁減軍備問題有密切關係，

爰建議安全理事會儘速獲致憲章第四十三條內所稱之軍隊而供其調遣；

大會建議各會員國斟酌佔領之需要，將其駐留於敵國領土內之軍隊循序均勻撤退；又凡在其他會員國領土內留駐之軍隊而未經各該國於與憲章精神符合，不違背國際協定之條約或協定內自由及公開表示同意者，應立時撤退；

大會復建議各國就其自各地撤回之軍隊數額裁減其國家軍隊，同時並對其整個國家軍隊作循序均勻之裁減。

八．本決議案內之任何規定不能更動或限制大會於一九四六年一月二十四日所通過創設原子能委員會之決議案。

九．大會

邀請聯合國所有會員國儘量協助安全理事會及原子能委員會，俾耗費於軍備之世界人力及經濟資源力求減低，而促成國際和平與集體安全之建立及維護。”

相應函請

轉達安全理事會，無任感荷。

秘書長

TRYGVE LIE (簽署)

附件六

美利堅合眾國代表於安全理事會第八十八次會議中為實施關於一般軍備管縮之大會決議案所提出之決議草案(文件 S/233)

[原文：英文]

安全理事會決議

一．依據十二月十四日大會所通過關於“規定一般軍備管縮之各項原則”之決議案，

理事會應儘先建立原子能之國際統制；為此，理事會於接得原子能委員會之報告書後，將立即加以審議並採取行動；

二．其後，理事會將考慮實施上述大會決議案之各種實際措施及其先後次序。

附件七

法國代表於安全理事會第九十次會議中所提出之決議草案(文件 S/243)

[原文：法文]

按軍備與軍隊之一般管縮為增強國際和平及安全最重要之措施，復按關於該問題最大會決議之執行為安全理事會當前最迫切之重要之任務，

理事會爰決議

一．擬定實際措施以履行一九四六年十二月十四日大會所作有關下列各端決議：軍備與軍力之一般管縮；軍備軍力管縮國際統制之建立；關於聯合國軍隊之情報；

二．儘速審議原子能委員會提具之報告書，並對其工作之繼續作適當之決議；

三．以安全理事會各理事國之代表組成一委員會，其任務為於不出三個月內擬具保證上述一九四六年十二月十四日大會決議之實施之各項提案，並向安全理事會提出之。

該委員會尤應對軍事參謀團及聯合國其他組織或將擔任之研究提出其認為適宜之建議；

四．請軍事參謀團

(甲) 於以上第三節內所述之限期內向其提出關於一九四六年二月一日安全理事會請其依照憲章第四十三條組織國際軍隊一事之建議；

(乙) 於相同限期內向其提出關於實施一九四六年十二月十四日大會決議案第七節中最後二分節內各項規定之建議。

SALES AGENTS OF UNITED NATIONS PUBLICATIONS

DEPOSITAIRES DES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

ARGENTINA—ARGENTINE
Editorial Sudamericana
S. A.
Calle Alsina 500
Buenos Aires

AUSTRALIA—AUSTRALIE
H. A. Goddard Pty. Ltd.
255a George Street
Sydney

BELGIUM—BELGIQUE
Agence et Messageries de la
Presse
14-22 rue du Persil
Bruxelles

BOLIVIA—BOLIVIE
Libreria Científica y
Literaria
Avenida 16 de Julio, 216
Casilla 972
La Paz

CANADA—CANADA
The Ryerson Press
299 Queen Street West
Toronto

CHILE—CHILI
Edmundo Pizarro
Merced 846
Santiago

CHINA—CHINE
The Commercial Press Ltd.
211 Honan Road
Shanghai

COSTA RICA
COSTA-RICA
Trejos Hermanos
Apartado 1313
San José

CUBA—CUBA
La Casa Belga
René de Smed
O'Reilly 455
La Habana

CZECHOSLOVAKIA
TCHECOSLOVAQUIE
F. Topic
Narodni Trida 9
Praha 1

DENMARK—DANEMARK
Einar Munskgaard
Nørregade 6
Kjobenhavn

DOMINICAN REPUBLIC
REPUBLIQUE
DOMINICAINE
Libreria Dominicana
Calle Mercedes No. 4
Apartado 656
Ciudad Trujillo

ECUADOR—EQUATEUR
Muñoz Hermanos y Cía.
Nueve de Octubre 703
Casilla 10-24
Guayaquil

FINLAND—FINLANDE
Akateeminen Kirjakauppa
2, Keskauskatu
Helsinki

FRANCE—FRANCE
Editions A. Pedone
13, rue Soufflot
Paris V^e

GREECE—GRECE
"Eleftheroudakis"
Librairie internationale
Place de la Constitution
Athènes

GUATEMALA
GUATEMALA
José Goubaud
Goubaud & Cía. Ltda.
Sucesor
5a Av. Sur No. 6 y 9a C. P.
Guatemala

HAITI—HAITI
Max Bouchereau
Librairie "A la Caravelle"
Boîte postale 111-B
Port-au-Prince

INDIA—INDE
Oxford Book & Stationery
Co.

Scindia House
New Delhi

IRAN—IRAN
Bangahe Piaderow
731 Shah Avenue
Teheran

IRAQ—IRAK
Mackenzie & Mackenzie
The Bookshop
Baghdad

LEBANON—LIBAN
Librairie universelle
Beirut

NETHERLANDS
PAYS-BAS
N. V. Martinus Nijhoff
Lange Voorhout 9
3^e Gravenhage

NEW ZEALAND
NOUVELLE-ZELANDE
Gordon & Gotch
Waring Taylor Street
Wellington

NORWAY—NORVEGE
Norsk Bokimport A/S
Edv. Storms Gate 1
Oslo

SWEDEN—SUEDE
C. E. Fritze's Kungl.
Hofbokhandel A.-B.
Fredsgatan 2
Stockholm

SWITZERLAND—SUISSE
Librairie Payot S. A.
Lausanne
.....
Hans Raunhardt
Kirchgasse 17
Zurich 1

SYRIA—SYRIE
Librairie universelle
Damascus

UNION OF SOUTH AFRICA
UNION SUD-AFRICAINNE
Central News Agency Ltd.
Commissioner & Rissik Sts.
Johannesburg

UNITED KINGDOM
ROYAUME-UNI
H.M. Stationery Office
P.O. Box 569
London, S.E. 1

UNITED STATES OF
AMERICA
ETATS-UNIS D'AMERIQUE
International Documents
Service
Columbia University Press
2960 Broadway
New York 27, N. Y.

YUGOSLAVIA
YUGOSLAVIE
Drzavno Preduzec
Jugoslovenska Knjiga
Moskovska Ul. 36
Belgrade